

REF 10380

DEU Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie das gesamte Dokument durch, bevor Sie das Flockungsmittel anwenden.

1. Zweckbestimmung

Bindet Gipse, Quarze und phosphatgebundene Einbettmassen.

2. Indikation

Flockungsmittel verhindern den Verschluss von Abwasserrohren, vermindern den Fäulnisgeruch und erleichtern die Reinigung des Abscheiders.

2.1 Kontraindikation

Nicht bekannt.

Allergische Reaktionen auf Produktbestandteile, können bei empfindlichen Personen nicht ausgeschlossen werden.

3. Anwendungsbereiche

3.1 Allgemein

Nur zur bestimmungsgemäßen Verarbeitung in der Zahntechnik.

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche!
- Haltbarkeit: Verbrauchsmaterial sollte generell nach Öffnen der Originalverpackung zügig und umgehend innerhalb weniger Monate aufgebraucht werden.

3.2 Zielgruppe

Anwenderzielgruppen des Flockungsmittels sind:

- Zahnarzt
- Zahntechniker

Patientenzielgruppe des Flockungsmittels sind Patienten, die sich im Rahmen einer Dentalbehandlung unterziehen.

3.3 Reinigung

Flockungsmittel ist zum einmaligen Gebrauch. Es bedürft keiner Reinigung.

Flockungsmittel ist nicht zur Desinfektion vorgesehen.

4. Gefahrenhinweise

Bei der Benutzung sind die nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu beachten, insbesondere:

- die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen
- die geltenden Unfallverhütungsmaßnahmen



Achtung

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

4.1 Prävention

P264 Nach Gebrauch Hände gründlich waschen.
P280 Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

4.2 Reaktion

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

5. Anleitung

Einen Tab in den Einhängkorb legen und in den Gipsabscheider einhängen.

Der Tab muss unter der Wasseroberfläche liegen und darf dem gipsbelasteten Wasserzuluß nicht direkt ausgesetzt sein.

Bei Mehrkammerabscheidern den Tab am Überlauf zur zweiten Kammer einhängen.
Den Tab wöchentlich und bei jeder Entleerung des Gipsabscheiders ersetzen.

6. Lagerung

P232 Vor Feuchtigkeit schützen.

P233 Behälter dicht verschlossen halten.

P402 An einem trockenen Ort aufbewahren.

 Vor Frost schützen.

Nicht mit starken Säuren zusammenlagern.

7. Physikalische Daten

Keine weiteren Angaben.

8. Lieferformen

Gebindeeinheiten zu Flockungsmittel sind:

- Flockungsmittel
- Gebrauchsanleitung

Lieferumfang jedes einzelnen Produktes besteht aus:

FINOPUR TABS Flockungsmittel, 21 Tabs mit Einhängkörbchen

1 Pack. 10380

Flockungsmittel ist in der Abbildung dargestellt:



Flockungsmittel werden ohne Zubehör ausgeliefert.

9. Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar. Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.

10. Haftungsausschluss

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder grafisch, elektronisch oder mechanisch, einschließlich insbesondere in Form von Fotokopien, Aufnahmen, Informations-speicherung und -verarbeitung in Systemen, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von FINO GmbH vervielfältigt, übermittelt, übertragen, verteilt, geändert, zusammengefasst oder in eine andere Sprache übersetzt werden. Kopien von der Systemsoftware sind unzulässig.


11. Entsorgung


P501 Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

11.1 EAK-Abfallschlüssel Produkt
070104 ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus Herstellung, Zubereitung, Vertrieb und Anwendung (HZVA) organischer Grundchemikalien; andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen; gefährlicher Abfall.

12. Symbolerläuterung


12.1 Herstellung

 Artikelnummer

 Chargencode

 Haltbarkeit

 Unsteril

 Einheit in der Verpackung


 Hersteller


12.2 Anwendung

Allgemeine Gefahrensymbol warnt in Verbindung mit den Warnworten VORSICHT, WARNUNG oder GEFAHR vor dem Risiko ernster Verletzungen

 Hinweise

 Wichtige Informationen

 Vor Gebrauch sorgfältig lesen
Aufbewahren zum Nachschlagen


 Nicht wiederverwenden


12.3 Lagerung

 Temperaturbegrenzung

 Von Sonnenlicht fernhalten

 Vor Nässe schützen

 oben - aufrecht lagern

 Vorsicht zerbrechlich

REF 10380

ENG Instructions for use

Please read the entire document before using the Flocculator.

1. Intended purpose

Binds plaster, quartz and phosphate-bonded investment materials.

2. Indication

Flocculant prevent the closure of sewage pipes, reduce the smell of rotting and facilitate the cleaning of the separator.

2.1 Contraindication

Not known.

In case of allergic reactions to product components, sensitive individuals cannot be excluded.

3. Fields of application

3.1 General

Only for processing in the dental technology according to the intended use.

- In the event of use other than intended, all warranty and liability claims become void!
- Shelf life: Consumables should generally be used up quickly and promptly within a few months after opening the original packaging.

3.2 Target group

The target user groups for Flocculator are:

- Dentists
- Dental technicians

The patient target group for Flocculator includes patients receiving as part of dental treatment.

3.3 Cleaning

Flocculator are products intended for single use. They do not require cleaning.

Flocculator are not intended for disinfection.

4. Safety precautions

The national legal regulations must be observed during use, in particular:

- the applicable health and safety regulations
- the applicable accident prevention measures



Attention

H319 Causes serious eye irritation.

4.1 Prevention

P264 Wash hands thoroughly after handling.

P280 Wear protective clothing/eye protection/face protection.

4.2 Response

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

5. Processing instructions

Place a tab in the clip-on basket and hang it in the plaster separator.

The tab must lie below the water surface and must not be directly exposed to the plaster-contaminated water inflow.

For multi-chamber separators, hang the tab on the overflow to the second chamber.


Replace the tab weekly and every time the plaster separator is emptied.

6. Storage

P232 Protect from moisture.

P233 Keep container tightly closed.

P402 Store in a dry place.

 Protect against frost.

Do not store together with potent acids.

7. Physical data

No further data.

8. Delivery forms

Packaging units for Flocculator are:

- floculant
- Instructions for use

The scope of delivery of each individual product consists of:

FINOPUR TABS floculant, 21 tabs with clip-on baskets

1 pack. 10380

floculant are shown in the illustration:



Flocculator are supplied without accessories.

9. Guarantee

Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures. Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.

10. Exclusion of liability

All rights reserved. This document may not be reproduced, transmitted, transferred, distributed, modified, summarised or translated into any other language graphically, electronically or mechanically, including but not limited to photocopying, recording, information storage and processing in systems, without the prior written consent

of FINO GmbH. Copies of the system software are not permitted.

11. Disposal

P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/ international regulations.

11.1 EWC waste code product
070104 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the manufacture, formulation, supply and use (MFSU) of basic organic chemicals; other organic solvents, washing liquids and mother liquors; hazardous waste.


12. Symbols explanation


12.1 Manufacturing


 Item numbers

 Lot code


 Shelf life

 non-sterile


 Unit in the packaging


 Manufacturer


12.2 Application

 General danger symbol warns of the risk of serious injury in conjunction with the warning words CAUTION, WARNING or DANGER

 Notes

 Important information


 Please read carefully before use


 Keep for referral purposes


 Do not reuse


12.3 Storage

 Temperature limit

 Keep away from direct sunlight

 Protect against moisture

 top - store upright

 Caution fragile

REF 10380

FRA Mode d'emploi

Prière de lire l'ensemble du document avant d'utiliser les floculant.

1. Destination

Lie les plâtres, les quartz et les autres revêtements à liant phosphate.

2. Indication

Floculant empêche que les tuyaux de canalisation ne se bouchent, réduit le dégagement de mauvaises odeurs et facilite le nettoyage du bac de décantation.

2.1 Contre-indications

Aucune connue.

En cas de réactions allergiques aux composants du produit, les personnes sensibles ne peuvent être exclues.

3. Domaine d'utilisation

3.1 Généralités

Uniquement pour le traitement dans la technologie dentaire selon l'usage prévu.

• Toute garantie et responsabilité s'éteint en cas d'utilisation non conforme!

• Durée de conservation : le consommable doit de manière générale être rapidement utilisé dans les mois qui suivent l'ouverture de son emballage d'origine.

3.2 Groupe-cible

Les groupes d'utilisateurs cibles des floculant sont les suivants :

- Dentiste
- Prothésiste dentaire

Le groupe de patients cible des floculant sont les patients qui subissent dans le cadre d'un traitement dentaire.

3.3 Nettoyage

Les floculant sont des produits à usage unique. Elles ne nécessitent aucun nettoyage.

Les floculant ne sont pas destinées à la désinfection.

4. Mises en garde

Les dispositions légales nationales doivent être respectées dans le cadre de l'utilisation, et notamment :

- les dispositions en vigueur en matière de sécurité au travail
- les mesures de prévention des accidents en vigueur



Attention

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

4.1 Prévention

P264 Se laver les mains soigneusement après manipulation.

P280 Porter des vêtements de protection / un équipement de protection des yeux / du visage.

4.2 Réaction

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

5. Mise en œuvre

Déposer une tablette dans le panier et le suspendre dans le bac de décantation.

La tablette doit se trouver sous la surface de l'eau et ne doit pas être directement exposée à un apport d'eau contenant du plâtre.

Suspendre la tablette au niveau du débordement vers le deuxième compartiment en cas d'utilisation d'un bac de décantation à compartiments multiples.

Remplacer la tablette toutes les semaines et après chaque vidage du bac de décantation.

6. Stockage

P232 Protéger de l'humidité.

P233 Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

P402 Stocker dans un endroit sec.

 Protéger du gel.

Ne pas conserver avec des acides forts.

7. Données techniques

Sans autre indication.

8. Conditionnement

Les unités de conditionnement des floculant sont :

- floculant
- Mode d'emploi

La livraison de chaque produit comprend :

floculant FINOPUR TABS, 21 tablettes avec panier à suspendre

1 boîte 10380

Les floculant sont représentés dans l'illustration :



Les floculant sont fournies sans accessoire.

9. Prestation de garantie

Nos recommandations d'application technique reposent sur nos propres expériences et nos essais, elles sont uniquement à titre indicatif. Il incombe à l'utilisateur compétent d'examiner les produits que nous livrons en vue de leur aptitude aux procédés et buts poursuivis.

Nos produits sont continuellement perfectionnés. C'est pourquoi nous nous réservons le droit d'en modifier la construction et la composition. Nous vous garantissons, naturellement, la qualité irréprochable de nos produits.

10. Clause de non-responsabilité

Tous droits réservés. Sans le consentement écrit et préalable de FINO GmbH, le présent document ne saurait être dupliqué, transmis, transféré, diffusé, modifié, compilé ni traduit dans une autre langue, que cela soit sous forme graphique, électronique, mécanique, y compris par le biais de photocopies, d'enregistrements, de sauvegarde et de traitement d'informations sur divers systèmes. Les copies du logiciel système sont interdites.


11. Élimination

P501 Éliminer le contenu/récipient conformément la réglementation locale / régionale / nationale / internationale.

11.1 Code des déchets (EWC) produit 070104 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la fabrication, formulation, distribution et utilisation (FFDU) de produits organiques de base; autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques; déchet dangereux.

12. Explication des symboles

12.1 Fabrication

 Numéros d'articles

 Numéro de lot

 Durée de conservation

 non stérile

 Unité dans le paquet

 Producteur

12.2 Utilisation

Le symbole de danger général avertit en association avec les mots d'avertissement PRUDENCE, AVERTISSEMENT ou DANGER du risque de blessures sérieuses



Notes



Importantes informations



À lire attentivement avant toute utilisation

À conserver comme référence



Ne pas réutiliser

12.3 Stockage



Limite de température



Tenir éloigné de la lumière du soleil



Protéger de l'humidité



haut - stocker debout



Prudemment fragiles

REF 10380

SPA Modo de empleo

Lea el documento completo antes de utilizar las floculantes.

1. Finalidad prevista

Aglutina yesos, cuarzos y masas de revestimiento unidas con fosfato.

2. Indicación

Agente floculante impiden que las tuberías se obstruyan, evitan el mal olor y simplifican la limpieza de la decantadora de yeso.

2.1 Contraindicación

No se conocen.

En caso de reacciones alérgicas a componentes del producto, no se puede excluir a las personas sensibles.

3. Ámbito de aplicación

3.1 General

Procesamiento únicamente conforme al uso previsto en el tecnología odontológico.

• ¡En caso de un uso inadecuado se anularán todos los derechos de garantía y responsabilidad!

• Vida útil: por lo general, el material debe consumirse en un breve espacio de tiempo una vez abierto, y como máximo en unos cuantos meses.

3.2 Grupo destinatario

Los grupos objetivo de usuarios de las floculantes son:

- Dentistas
- Protésicos dentales

Los grupos objetivo de las floculantes son pacientes a los que se les realiza en el contexto de un tratamiento dental.

3.3 Limpieza

Las floculantes son productos de un solo uso. No es necesario limpiarlas.

Las floculantes no están previstas para la desinfección.

4. Indicaciones sobre los peligros

Durante el uso deben observarse las disposiciones legales nacionales, en particular:

- las disposiciones vigentes de seguridad y salud laboral
- las medidas vigentes de prevención de accidentes



Atención

H319 Provoca irritación ocular grave.

4.1 Prevención

P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar prendas/gafas/máscara de protección.

4.2 Reacción

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

5. Instrucciones

Poner una pastilla en el cesto dosificador y colgarlo en la decantadora de yeso.

La pastilla debe encontrarse bajo la superficie del agua y no se debe exponer directamente al flujo del agua con yeso.

En las decantadoras de yeso de varias cámaras colgar la pastilla en el aliviadero hacia la segunda cámara.

Sustituir la pastilla semanalmente y cuando se vacíe la decantadora de yeso.

6. Almacenamiento

P232 Proteger de la humedad.

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P402 Almacenar en un lugar seco.

 Proteger contra las heladas.

No almacenar junto a ácidos fuertes.

7. Datos físicos

Sin datos adicionales.

8. Formas de suministro

Los tamaños de caja de las floculantes son:

- agente floculante
- Modo de empleo

El volumen de la entrega de cada producto incluye:

agente floculante FINOPUR TABS,

21 pastillas con cesto dosificador
1 paquete. 10380

El agente floculante aparece representado en la imagen:



Las floculantes se entregan sin accesorios.

9. Garantía

Estos consejos de uso técnico se basan en nuestra larga experiencia y experimentos. Representan únicamente valores que sirven para orientar al usuario. El usuario, acorde con su conocimiento específico de la materia, debe comprobar si los productos que le hemos suministrado son apropiados para el procedimiento y los fines intencionados.

Nuestros productos están sometidos a un proceso continuo de investigación y desarrollo, por lo cual nos reservamos el derecho de hacer cambios en su construcción. Por supuesto, garantizamos una impecable calidad de nuestros productos.

10. Exención de responsabilidad:

Quedan reservados todos los derechos. Este documento no se debe reproducir, transferir, transmitir, distribuir, modificar, resumir ni traducir a otro idioma, ya sea de manera gráfica, electrónica o mecánica, incluyendo en forma de fotocopias, grabaciones, almacenamiento y tratamiento de información, sin la previa autorización por escrito de FINO GmbH. No están permitidas las copias del software del sistema.


11. Eliminación


P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas locales/regionales/ nacionales/internacionales.


11.1 N.º del código de residuo del producto 070104 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de productos químicos orgánicos de base; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso.

12. Explicación de los símbolos

12.1 Producción


 Número del artículo

 Código de lote

 Tiempo de conservación

 no estéril

 La unidad en el paquete

 Productor

12.2 Aplicación

Símbolo general de precaución que, combinado con las palabras de advertencia CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO, advierte del riesgo de lesiones graves



Notas



Información importante





Leer detenidamente antes del uso
Guardar para consultas posteriores




No reutilizar


12.3 Almacenamiento

 Límite de temperatura

 Mantener lejos de la luz solar

 Proteger de la humedad

 arriba - tienda en posición vertical

 Cautelosamente frágil

REF 10380

ITA Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente il presente documento in tutte le sue parti prima di utilizzare il flocculante.

1. Uso previsto

Si utilizza per legare gessi, quarzi e rivestimenti a legante fosfatico.

2. Indicazione

Le flocculante impediscono l'otturazione dei tubi di scarico, riducono gli odori sgradevoli e facilitano la pulizia del decantatore.

2.1 Controindicazioni

Nessuna nota.

In caso di reazioni allergiche ai componenti del prodotto, non è possibile escludere individui sensibili.

3. Destinazione d'uso

3.1 Informazioni generali

Solo per la lavorazione nell'odontotecnica secondo l'uso previsto.

- L'uso improprio comporta la cessazione di tutti i diritti di garanzia!
- Conservazione: dopo l'apertura della confezione originale applicare rapidamente il materiale di consumo ed utilizzarlo entro alcuni mesi.

3.2 Gruppo di destinazione

Gli utilizzatori destinatari dei flocculanti sono:

- odontoiatri
- odontotecnici

I pazienti destinatari dei flocculanti sono quelli che si sottopongono nell'ambito di un trattamento dentale.

3.3 Pulizia

I flocculanti sono prodotti monouso. Non necessitano di pulizia.

Non è prevista la disinfezione dei flocculanti.

4. Indicazioni di pericolosità

Quando si utilizza il prodotto osservare le norme di legge nazionali, in particolare:

- le norme vigenti di sicurezza sul lavoro
- le misure antinfortunistiche vigenti



Attenzione

H319 Provoca grave irritazione oculare.

4.1 Prevenzione

P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280 Indossare indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

4.2 Risposta

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

5. Istruzioni

Inserire una tavoletta nell'apposito cestello e appenderlo nel decantatore per gesso.

La tavoletta deve stare al di sotto della superficie dell'acqua e non deve essere esposta direttamente al flusso d'acqua in ingresso contaminata da gesso.

In caso di decantatori a più camere, appendere la tavoletta al trascinatore che dà sulla seconda camera.

Sostituire la tavoletta ogni settimana e ad ogni svuotamento del decantatore per gesso.

6. Conservazione

P232 Proteggere dall'umidità.

P233 Tenere il recipiente ben chiuso.

P402 Conservare in luogo asciutto.

* Proteggere dal gelo.

Non stoccare insieme ad acidi forti.

7. Dati fisici

Nessun dato ulteriore.

8. Forme di fornitura

Le unità di confezione per i flocculanti sono:

- flocculante
- Istruzioni per l'uso

La fornitura di ogni singolo prodotto comprende: flocculante FINOPUR TABS, 21 tavolette incl. cestello

1 confezione 10380

I flocculanti sono raffigurati nell'immagine:



I flocculanti sono forniti senza accessori.

9. Garanzia

I nostri consigli per l'utilizzo si basano sulle nostre esperienze e ricerche e hanno solamente valore indicativo. È responsabilità dell'utente verificare se i prodotti da noi forniti sono adatti alle tecniche e ai lavori previsti. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Possono quindi cambiare la costruzione o la composizione. Naturalmente possiamo sempre garantire la perfetta qualità dei nostri prodotti.

10. Esclusione di responsabilità

Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, inoltrare, trasmettere, distribuire, modificare o riassumere il presente documento meccanicamente o elettronicamente, anche mediante fotocopie, fotografie, salvataggio ed elaborazione in

termini, nonché tradurlo in altre lingue, salvo previa autorizzazione scritta di FINO GmbH. Non è consentito copiare il software del sistema.

11. Smaltimento


P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme locali/regionali/nazionali/ internazionali.


11.1 Codice rifiuti CER


070104 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso.


12. Spiegazione di simboli


12.1 Realizzazione

 Articolo numero

 Cod. lotto

 Durata di conservazione

 non sterile

 Unità nel pacchetto


 Produttore


12.2 Applicazione

Il simbolo generale di pericolo, unitamente agli avvisi PRUDENZA, AVVERTENZA o PERICOLO, informa del rischio di lesioni gravi






 Note

 Informazioni importanti

 Leggere attentamente prima dell'uso
Da conservare per consultazione futura

 Non riutilizzare

12.3 Conservazione

-  Limite di temperatura
-  Tenere lontano dalla luce solare
-  Proteggere dall'umidità
-  top - stoccare in posizione verticale
-  Cautamente fragile

Lees voordat u de vlokmiddel was gebruikt het volledige document door.**1. Bestemming**

Bindt gipsen; kwarts en fosfaatgebonden inbedmassa's.

2. Indicatie

Vlokmiddel voorkomen verstopping van rioolbuizen, verminderen de verspreiding van stank en vergemakkelijken de reiniging van de afscheider.

2.1 Contra-indicatie

Geen interacties bekend.

In geval van allergische reacties op productcomponenten, kunnen gevoelige personen niet worden uitgesloten.

3. Toepassingen**3.1 Algemeen**

Uitsluitend voor verwerking in de tandtechniek overeenkomstig de bestemming.

• Als het product niet wordt gebruikt waar het voor bedoeld is, vervallen alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims!

• Houdbaarheid: verbruiksmateriaal dient over het algemeen na openen van de originele verpakking snel en direct binnen enkele maanden te worden opgebruikt.

3.2 Doelgroep

Gebruikersdoelgroepen van vlokmiddel was zijn:

- tandarts
- tandtechnicus

Patiëntendoelgroep van vlokmiddel was zijn patiënten die een tandheelkundige behandeling ondergaan.

3.3 Reiniging

vlokmiddel was is een product bedoeld voor eenmalig gebruik. Hij hoeft niet te worden gereinigd. vlokmiddel was is niet bedoeld voor desinfectie.

4. Gevarencinstructies

Bij het gebruik moeten de nationale wettelijke bepalingen worden nageleefd, met name:

- de geldige wettelijke maatregelen ter bescherming van werknemers
- de geldige maatregelen ter preventie van ongevallen



Attentie

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

4.1 Preventie

P264 Na het werken met dit product handen grondig wassen.

P280 Beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.

4.2 Reactie

P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

P337+P313 Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

5. Instructie

Een tab in de inhangkorf leggen en in de gipsafscheider ophangen.

De tab moet onder het wateroppervlak liggen en mag niet in direct contact komen met de gipsrijke watertoevoer.

Bij afscheiding via meerdere kamers de tab aan de toevoer naar de tweede kamer ophangen. De tab dient wekelijks en bij elke leging van de gipsafscheider te worden vervangen.

6. Opslag

P232 Tegen vocht beschermen.

P233 In goed gesloten verpakking bewaren.

P402 Op een droge plaats bewaren.

 Beschermen tegen vorst.

Niet bij sterke zuren bewaren.

7. Fysische gegevens

Geen aanvullende gegevens.

8. Verpakkingen

Verpakkingseenheden van vlokmiddel was zijn:

- vlokmiddel
- Bedrijfsinstructies

De verpakking van elk los product bestaat uit:

FINOPUR TABS vlokmiddel, 21 tabs met inhangkorfje

Verpakking met 1 stuk 10380

vlokmiddel worden op de afbeelding weergegeven:



vlokmiddel was wordt geleverd zonder accessoires.

9. Garantie

Onze toepassingstechnische aanbevelingen berusten op eigen ervaringen en onderzoek, en zijn slechts richtwaarden. De gebruiker dient op basis van eigen deskundigheid de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde procedures en doeleinden. Wij werken continu aan de verdere ontwikkeling van onze producten.

Wij behouden ons derhalve het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling van onze producten. Vanzelfsprekend garanderen wij de hoge kwaliteit van onze producten.

10. Disclaimer

Alle rechten voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FINO GmbH mag dit document noch grafisch, noch elektronisch of mechanisch gereproduceerd, doorgegeven, overgebracht, verdeeld, gewijzigd, samengevat of in een andere taal vertaald worden, onder meer vooral in de vorm van fotokopieën, opnamen, informatieopslag en -verwerking in systemen. Kopieën van de systeemsoftware zijn niet toegestaan.


11. Afvalverwijdering


P501 Inhoud/verpakking afvoeren volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.


11.1 Afvalcode product (Europese afvalcatalogus):


070104 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN; afval van bereiding, formulering, levering en gebruik (BFLG) van organische basischemicaliën; overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen; gevaarlijk afval.

12. Uitleg over de symbolen**12.1 Vervaardiging**


 Artikelnummers

 Chargecode

 Houdbaarheid

 niet steriel

 Eenheid in het pakket

 Producent

12.2 Toepassing

Algemeen gevaarsymbool waarschuwt in combinatie met de waarschuwende woorden LET OP, WAARSCHUWING of GEVAAR voor het risico van ernstige letsels



Notities



Belangrijke informatie



Voor gebruik aandachtig lezen

Bewaren om later nog eens na te slaan



Niet hergebruiken

12.3 Opslag

Temperatuurbegrenzing



Uit de buurt van zonlicht houden



Beschermen tegen vocht



bovenzijde - rechtopstaand opslaan



Behoedzaamzaam fragiele

REF 10380

CES Návod k použití

Před použitím čiricí prostředek si prosím přečtěte kompletní dokument.**1. Účel použití**

Váže sádro, křemen a fosfátové ztmelovací hmoty.

2. Indikace

Vločkovací prostředek zamezuje ucpání odpadních trubek, omezuje hnilobný zápach a usnadňuje čištění odlučovače.

2.1 Kontraindikace

Není známo.

V případě alergických reakcí na složky výrobku nelze vyloučit citlivé osoby.

3. Oblast použití**3.1 Obecně**

Pouze ke zpracování v dentální technice k danému účelu.

- Při použití v rozporu s určením zanikají veškeré nároky ze záruky a odpovědnosti!
- Trvanlivost: Spotřební materiál by se měl obecně po otevření originálního obalu spotřebovat rychle a neodkladně do několika měsíců.

3.2 Cílová skupina

Cílovou skupinou uživatelů čiricí prostředek jsou:

- zubaři
- zubní technici

Cílovou skupinou čiricí prostředek mezi pacienty jsou pacienti, kteří v rámci zubního ošetření.

3.3 Čištění

Čiricí prostředek jsou produkty určené pro jednorázové použití. Nevyžadují žádné čištění. Čiricí prostředek nejsou určené k dezinfekci.

4. Upozornění

Při používání je nutné dodržovat národní zákonná ustanovení, zejména pak:

- platné předpisy BOZP
- platná opatření úrazové prevence



Pozor

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

4.1 Prevence

P264 Po manipulaci důkladně omyjte ruce.
P280 Používejte ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

4.2 Reakce

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P337+P313 Přežívá-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

5. Návod

Jednu tabletu vložit do závěsného košíku a zavěsit do odlučovače sádry.

Tableta musí být umístěna po hladině vody a nesmí být přímo vystavena přítoku vody znečištěné sádro.

U vícekamerových odlučovačů tabletu zavěsit na přepad ke druhé komoře.


Tabletu měnit každý týden a při každém vyprázdnění odlučovače sádry.

6. Uskladnění

P232 Chraňte před vlhkem.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P402 Skladujte na suchém místě.

 Chránit před mrazem.

Neskladovat společně se silnými kyselinami.

7. Fyzikální údaje

Žádné další údaje.

8. Forma dodání

Obalové jednotky čiricí prostředek:

- čiricí prostředek
- Návod k použití

Rozsah dodávky každého jednotlivého produktu: FINOPUR TABS čiricí prostředek, 21 tablet se závěsným košíkem

1 balení 10380

čiricí prostředek jsou znázorněny na obrázků:



čiricí prostředek se dodávají bez příslušenství.

9. Záruka

Naše doporučení ke zpracování spočívají na našich vlastních zkušenostech a slouží pouze k orientaci. Uživatel musí sám na základě svých odborných znalostí prověřit způsob použití. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě garantujeme výbornou kvalitu našich produktů.

10. Vyloučení ze záruky

Všechna práva vyhrazena. Tento dokument nesmí být bez písemného schválení ze strany FINO GmbH graficky, elektronicky ani mechanicky kopírován, zasílán, přenášen, šířen, upraven, souhrně publikován ani překládán do jiného jazyka, včetně zejména formou fotokopii, nahrávek, ukládání a zpracování informací v systémech. Kopie systémového softwaru jsou nepřipustné.

11. Likvidace

P501 Obsah/obal odstraňte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

11.1 EAK-klíčové číslo pro třídění odpadu produktu



070104 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESŮ; Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání základních organických sloučenin; Ostatní organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy; nebezpečný odpad.

12. Vysvětlení symbolů

12.1 Zhotovení

 Číslo položek Kód šarže Trvanlivost nesterilní Objem balení Výrobce

12.2 Použití

 Obecný výstražný symbol varuje ve spojení s výstražnými slovy POZOR, VÝSTRAHA nebo NEBEZPEČÍ před rizikem závažných poranění Poznámky Důležité informace Před použitím pečlivě přečíst
Uložit k vyhledávání informací Opakovaně nepoužívat

12.3 Uskladnění

 Teplotní omezení Chránit před slunečním zářením Chránit před vlhkem Skladovat ve vzpřímené poloze Opatrnost křehká

Przed użyciem środek koagulujący należy przeczytać cały dokument.

1. Określenie przeznaczenia

Wiąże gips, kwarc i masy osłaniające wiązane fosforanami.

2. Wskazanie do stosowania

Produkt flokulator zapobiega zatkaniu rur ściekowych, zmniejsza zapach zgnilizny i ułatwia oczyszczanie odstojnika.

2.1 Przeciwwskazanie

Nieznane.

W przypadku reakcji alergicznych na składniki produktu nie można wykluczyć osób wrażliwych.

3. Zakres stosowania

3.1 Informacje ogólne

Tylko do obróbki w technice dentystycznej zgodnie z przeznaczeniem.

- W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności tracą ważność!
- Okres trwałości: materiały eksploatacyjne należy zasadniczo zużyć szybko i bezwzględnie w ciągu kilku miesięcy od otwarcia oryginalnego opakowania.

3.2 Grupa docelowa

Docelowe grupy użytkowników środek koagulujący to:

- lekarz stomatolog
- technik dentystyczny

Docelową grupą pacjentów korzystających z środka koagulującego są pacjenci poddawani w ramach leczenia stomatologicznego.

3.3 Czyszczenie

- flokulator są produktami do jednorazowego użytku. Nie wymagają czyszczenia.
- flokulator nie są przeznaczone do dezynfekcji.

4. Wskazówki dotyczące zagrożeń

Podczas użytkowania należy przestrzegać krajowych przepisów prawnych, w szczególności:

- obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy
- obowiązujących środków zapobiegania wypadkom



Uwaga

H319 Działa drażniąco na oczy.

4.1 Prewencja

P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P280 Stosować odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

4.2 Reakcja

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

5. Instrukcja

Włóż tabletkę do koszyczka do zawieszania i zawieś w odstojniku do gipsu.

Tabletka musi znajdować się pod powierzchnią wody i nie może być narażona na bezpośrednie działanie dopływu wody z zawartością gipsu.

W przypadku odstojników wielokomorowych zawieść tabletkę w miejscu przelewu do drugiej komory.


Tabletkę należy wymieniać co tydzień i podczas każdego opróżniania odstojnika do gipsu.

6. Przechowywanie

P232 Chronić przed wilgocią.

P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P402 Przechowywać w suchym miejscu.

 Chronić przed mrozem.

Nie przechowywać razem z silnymi kwasami.

7. Dane fizyczne

Brak dalszych danych.

8. Formy dostawy

Jednostki opakowania dla środka koagulującego to:

- - flokulator
- Instrukcja użytkownika

Zakres dostawy poszczególnych produktów obejmuje następujące elementy:

- flokulator FINOPUR TABS, 21 tabletek z koszyczkiem do zawieszania

1 opak 10380

Na ilustracji przedstawiono - flokulator:



- flokulator są dostarczane bez wyposażenia dodatkowego.

9. Gwarancja

Zalecenia odnośnie zastosowania opierają się na naszych własnych doświadczeniach i badaniach i stanowią wyłącznie wytyczne. Użytkownik zobowiązany jest sprawdzić dostarczone przez nas produkty pod kątem przewidzianej metody i zastosowania. Nasze produkty są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie.

Oczywiście gwarantujemy doskonałą jakość naszych produktów.

10. Wyłączenie odpowiedzialności

Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszego dokumentu nie wolno powielać, przysyłać, przekazywać, rozpowszechniać, modyfikować, streszczać ani tłumaczyć na jakikolwiek inny język w sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, w tym między innymi poprzez fotokopowanie, nagrywanie, przechowywanie informacji i przetwarzanie w systemach, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy FINO GmbH. Kopiowanie oprogramowania systemowego jest niedozwolone.

11. Utylizacja

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi/regionalnymi/ narodowymi/międzynarodowymi.

11.1 Klucz produktowy według europejskiego katalogu odpadów EWC


070104 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania podstawowych organicznych substancji chemicznych; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemysłu i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne.

12. Objaśnienie symboli


12.1 Wykonywanie

REF Numery rtykułu

LOT Kod serii

 Okres przydatności do użycia

 niesterylny

 Jednostka w opakowaniu

 Producent

12.2 Zastosowanie

Ogólny symbol niebezpieczeństwa ostrzeżenie przed ryzykiem poważnych obrażeń w połączeniu ze słowami ostrzegawczymi **OSTROŻNIE, OSTRZEŻENIE** lub **NIEBEZPIECZENSTWO**



Notatki



Ważne informacje



Przed użyciem dokładnie przeczytać. Zachować instrukcję, by móc później do niej zajrzeć.



Nie używać ponownie

12.3 Przechowywanie



Ograniczenie temperatury



Trzymać z dala od światła słonecznego



Chronić przed wilgocią



góra - przechowywać ustawione pionowo



Ostrożny i delikatny

Kérjük, a flokkuláló anyag használata előtt olvassa végig a dokumentumot.

1. Alkalmazási területek

Megkötí a gipszet, a kvarcot és a foszfátkötésű beagyazómasszákat.

2. Javallat

A peltyhesítő szer tabletták megakadályozzák a lefolyócsövek eldugulását, csökkentik a rothadásszagot és megkönnyítik a szeparátor tisztítását.

2.1 Ellenjavallat

Nem ismeretes.

A termékkomponensekre adott allergiás reakciók esetén az érzékeny egyének nem zárhatók ki.

3. Alkalmazási területek

3.1 Általános megfontolások

Kizárólag fogtechnikai technológia történő rendeltetésszerű alkalmazására.

• Nem rendeltetésszerű használat esetén minden garancia- és felelősségi igény érvényét veszti!

• Szavatossági idő: A fogyóeszközöket általában gyorsan és azonnal, az eredeti csomagolás felbontását követő néhány hónapon belül fel kell használni.

3.2 Célcsoport

A flokkuláló anyag célcsoportjai:

- Fogorvosok
- Fogtechnikusok

A flokkuláló anyag célcsoportja a fogászati kezelésen részt vevő betegek.

3.3 Tisztítás

A flokkuláló anyag egyszeri használatos termékek. Tisztításra nincs szükség.

A flokkuláló anyag nem fertőtleníthetőek.

4. Veszélyútmutató

A használat során be kell tartani a nemzeti jogi előírásokat, különösen:

- a vonatkozó egészségügyi és biztonsági előírásokat
- a vonatkozó balesetmegelőzési intézkedéseket



Figyelem

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

4.1 Megelőzés

P264 A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.

P280 Védőruha/szemvédő/arcvédőhasználatra kötelező.

4.2 Reakció

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

5. Használati utasítás

Tegyen egy tablettát az akasztós kosárba, és akassza be a gipszszeparátorba.

A tablettának a vízfelszín alatt kell lennie, és nem lehet közvetlenül kitéve a gipszszennyezett beáramló víznek.

Többkamrás szeparátorok esetében a tablettát a második kamrába vezető átfolyónál kell elhelyezni.


A tablettát hetente, és a gipszszeparátor minden ürtétekor cserélni kell.

6. Tárolás

P232 Nedvességtől védendő.

P233 Az edény szorosan lezárva tartandó.

P402 Száraz helyen tárolandó.

 Fagytól védendő.

Ne tárolja erős savakkal együtt.

7. Fizikai adatok

Nincsenek további adatok.

8. Kiszerezések

A flokkuláló anyag csomagolási egységei:

- peltyhesítő szer
- Használati útmutató

Az egyes termékek szállítási terjedelme a következőkből áll:

FINOPUR TABS peltyhesítő szer, 21 tablettá akasztós kosárkával

1 csomag 10380

A peltyhesítő szer az ábrán található:



A flokkuláló anyag tartozékok nélkül kerülnek forgalomba.

9. Szavatosság

A felhasználástechnikai ajánlásaink saját tapasztalatainkon, ill. kísérleteinken nyugszanak, és csupán útmutatóként szolgálnak. A felhasználó szaktudását kötelezi azonban termékeink rendeltetésszerű alkalmazására, valamint ellenőrzésére. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. Éppen ezért fenntartjuk magunknak a műszaki, ill. szerkezeti változtatások jogát. Természetesen szavatoljuk termékeink kifogástalan minőségét.

10. Felelősséget kizáró nyilatkozat

Minden jog fenntartva. Ezt a dokumentumot a FINO GmbH előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül tilos grafikusan, elektronikusan vagy mechanikusan (beleértve, de nem kizárólagosan a fénymásolást, a rögzítést, az információtárolást és a rendszerekben történő feldolgozást) sokszorosítani, továbbítani, átruházni, terjeszteni, módosítani, összefoglalni vagy más nyelvre lefordítani. A rendszerszoftver másolása nem megengedett.


11. Hulladékba helyezés

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

11.1 EWC hulladékkóddal ellátott termék 070104 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; szerves anyagok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; egyéb szerves oldószer, mosófolyadék és anyalúg; veszélyes hulladék.

12. A szimbólumok magyarázata


12.1 Előállításához

 Tételszámok

 Gyártási tétel kódja

 Szavatossági idő


 nem steril

 Egység a csomagolásban



 Gyártó


12.2 Alkalmazás

Az általános veszély szimbólum a súlyos sérülés veszélyére figyelmeztet a VIGYÁZAT, FIGYELEM vagy VESZÉLY figyelmeztető szavakkal együtt

 Megjegyzés


 Fontos információk


 Olvassa el figyelmesen a használat előtt
 Őrizze meg a későbbi megtekintéshez


 Tilos újrafelhasználni


12.3 Tárolás

 Hőmérsékletkorlátozás

 Napfénytől védve tartandó

 Nedvességtől óvandó

 fent - Álló helyzetben tárolandó

 Óvatosság törekeny